

MON LIVRET

Du Nord Du Maroc

Tanger - Tétouan - Al Hoceima - Chefchaouen - Larache - Assilah - Ouezzane

Spécial Tétouan



LA BRASSERIE
restaurant marocain

Shades of blue.
Dégustez une variété de plats exquis
et délicieux au restaurant La Brasserie
avec une vue paradisiaque de la baie
panoramique de Tanger

INFO/RESA : 05 39 34 35 50
ADRESSE : ZONE TOURISTIQUE
EL GHANDOURI TANGER - MAROC
INFO@FARAHTANGER.COM
WWW.FARAHTANGER.COM





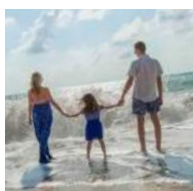
04

Doha ARRADI, directrice d'exploitation en charge de Talent et Culture du Sofitel Tamuda Bay Beach and Spa



09

NE MANQUEZ PAS DE VISITER CES LIEUX



14

L'AUTOMNE : LA SAISON IDÉALE POUR VISITER LA RÉGION DU NORD



21

ART CULINAIRE



30

LIEUX À VISITER



38

DMINA HOUSE

Agence Perdicaris.com

Tél : 06 11 36 85 91

perdicaris.agence@gmail.com

1, rue de la Liberté - Tanger

Visual designer

Akram Rbab

Photographe

Oula & Yara

Direction administrative & commerciale

Samia Rofaj

Dépôt légal 2011 PE / 0028

ISSN : 2028 -4543

A woman with dark hair pulled back, wearing a black double-breasted blazer over a white collared shirt, black trousers, and black pointed-toe pumps. She is sitting on a modern, curved purple leather armchair with silver metal legs. She is smiling at the camera. The background features a wall with a complex, geometric, black and white pattern. The floor is a light-colored carpet, and a purple rug is partially visible under the chair.

Doha ARRADI, directrice d'exploitation en charge de Talent et Culture du Sofitel Tamuda Bay Beach and Spa

Une femme qui inspire la joie de vivre, l'exigence et la bienveillance, son parcours riche en expériences professionnelles dans le monde du développement des ressources humaines au service de la performance.

Lauréate de l'Institut supérieur international de Tourisme en administration et gestion, puis de l'université d'Oxford en sociologie, et après 13 ans de carrière, reprend un nouveau parcours universitaire qui accompagne son ambition et ses futures challenges, Doha a débuté sa carrière en 2008 en tant que Responsable de la Formation et du Développement au Sofitel Marrakech, pour en sortir Responsable des Ressources Humaines avant de rejoindre le groupe Hilton, pour l'ouverture à Tanger mi 2015 à la tête de la direction des Ressources Humaines.

Elle a rejoint par la suite la maison Sofitel à Tamuda Bay, en qualité de Directrice Talent et Culture et a assuré la mission d'accompagner la transformation culturelle du groupe dans l'hôtel, pour remettre la satisfaction et l'expérience du capital humain au cœur des préoccupations de chacun, tout en développant l'engagement des collaborateurs.

En plus de ses fonctions supports, elle a toujours été fortement impliquée dans l'exploitation et a démontré sa passion pour le client et son investissement inconditionnel pour assurer une performance régulière.

Elle a assuré la mise en place de cartes de pilotage des indicateurs de performance pour les équipes opérationnelles et a accompagné des projets, tels que la transformation culturelle des hôtels ainsi que les ateliers de la mise en place de la vision de l'établissement.

Etant membre de la cellule de crise, elle a fait preuve d'implication dans la mise en place des labels de sécurité sanitaire dans l'hôtel, avec la mise en place des protocoles et des mesures nécessaires pour assurer la protection des équipes et des clients dans le cadre de la crise sanitaire que nous vivons actuellement depuis Mars 2020.

Sa mission actuelle, est la continuité du développement du capital humain de l'établissement et l'organisation et de la qualité des services fournis aux clients par les départements opérationnels sous sa responsabilité, en capitalisant sur sa connaissance de la marque et sa maîtrise des éléments de différenciation. Elle assure l'accompagnement des équipes dans la mise en place des brand markers et concepts des univers, en veillant au bien-être et à la satisfaction des clients et des équipes.

Perfectionniste, rigoureuse et pointilleuse, tels sont les maîtres-mots qui définissent le leadership de Doha, qui à la fois est une âme passionnée, qui a l'intime conviction que le capital humain doit être au cœur de toute stratégie de développement durable, en prônant l'intelligence collective.



TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE

Tétouan - La blanche

Située à 60 km de Tanger, Tétouan est une ville aux maisons blanches qui domine l'oued Martil et la mer. Cette ville vous étonnera autant par ses quartiers modernes avec ses élégants édifices de style colonial espagnol que par sa médina à l'artisanat florissant, classée au patrimoine mondial de l'Unesco! Tétouan la blanche vaut le détour... Alors qu'attendez-vous ?

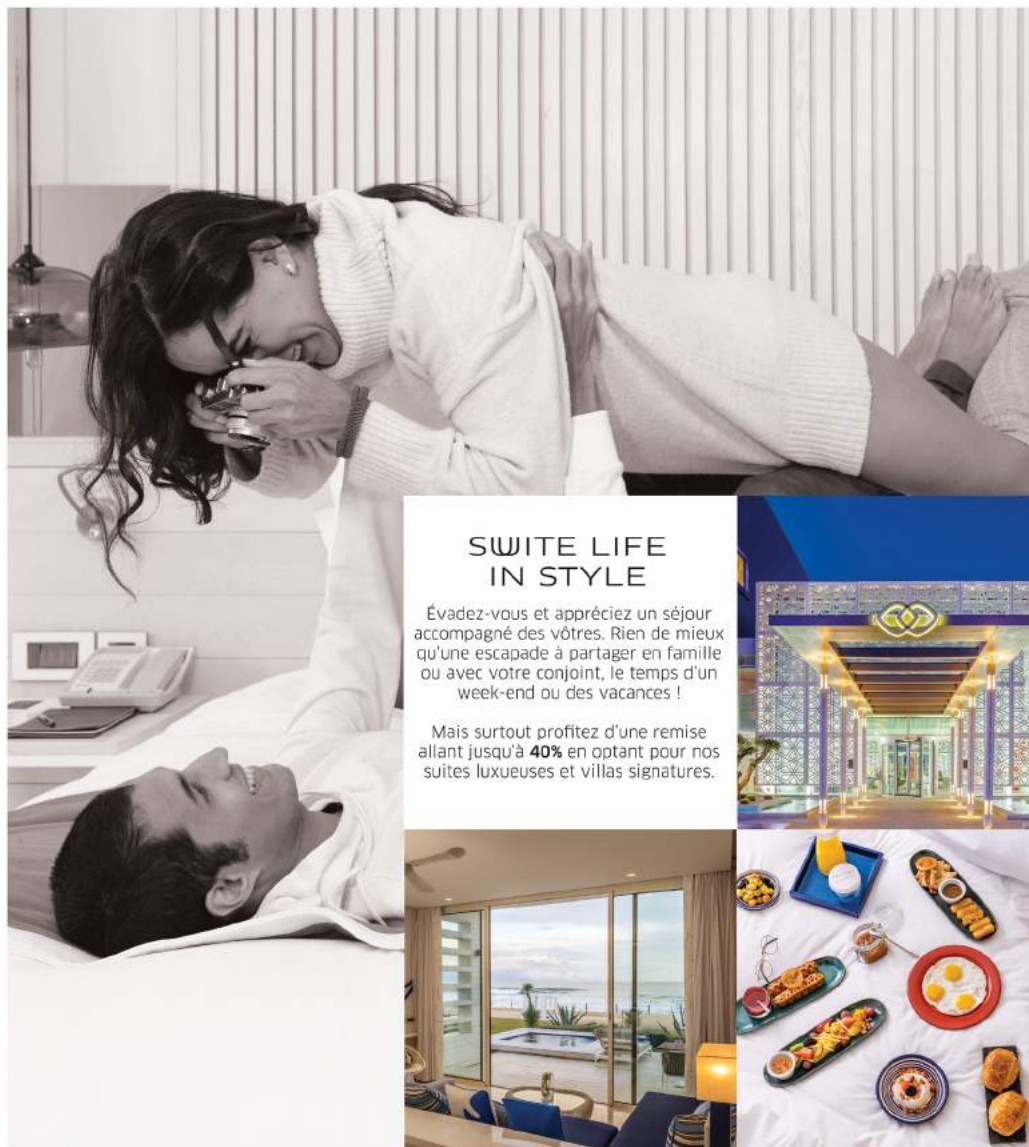


L'influence de l'andalousie

Pendant la période islamique, à partir du VIII^e siècle, Tétouan a été le principal point de jonction entre le Maroc et l'Andalousie. Après la Reconquête, la ville a été reconstruite par des réfugiés revenus d'Andalousie après avoir été chassés par les Espagnols.

Aujourd'hui encore, l'architecture et l'art témoignent de cette forte influence, si bien que Tétouan est considérée comme la ville la plus andalouse du royaume.





SWITE LIFE IN STYLE

Évadez-vous et appréciez un séjour accompagné des vôtres. Rien de mieux qu'une escapade à partager en famille ou avec votre conjoint, le temps d'un week-end ou des vacances !

Mais surtout profitez d'une remise allant jusqu'à **40%** en optant pour nos suites luxueuses et villas signatures.



Live The French Way

There is character, then there is french charisma

H8216-RE@sofitel.com / Tel : +212 05 39 71 62 20/21

TAMUDA BAY - CASABLANCA - RABAT - MARRAKECH - AGADIR - ESSAOUIRA

SOFITEL
HOTELS & RESORTS

TAMUDA BAY BEACH & SPA

TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE



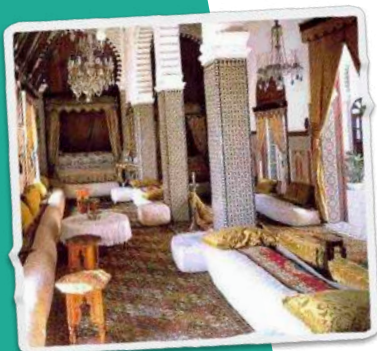
Visitez la médina

La médina de Tétouan est considérée par les spécialistes comme la plus intéressante de toutes les médinas du Maroc. Située sur une pente douce de la montagne Dersa, elle est entourée par cinq kilomètres de remparts datant de la fin du XVe siècle.

Vous pouvez accéder à la médina par Bab Okla, l'une des plus belles portes de la ville. En face de cette porte, vous pourrez apercevoir une spectaculaire fontaine avec de la faïence et de la calligraphie.



À l'intérieur de la ville aux ruelles pittoresques, le style andalou prend toute sa dimension, avec les grilles en fer forgé des fenêtres, les balcons andalous et les façades immaculées. Les maisons, qui peuvent comporter ou non un jardin (riad), offrent une riche décoration, utilisant la mosaïque de Fès et le bois peint. La médina renferme un nombre importants d'édifices et de monuments de valeur historique ou architecturale : les murailles sont parsemées de 20 tours et tourelles et il existe actuellement 26 fontaines publiques, 9 Hammams, 7 places et 6 placettes, 24 mosquées, 43 Zaouias (sièges de confréries religieuses) et un nombre important de grandes demeures de style andalou. La médina disposait au début du siècle dernier de 30 fours traditionnels et 16 fondouks.



TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE

Ne manquez pas de visiter ces lieux

Le palais Royal de Tétouan édifié au XVII^e siècle et restauré au début du XX^e, la mosquée de Lalla Fariya qui est la plus ancienne de la ville (construite en 1170) et bien sûr les souks de Mesdaa et Saquia El Fouqja.



Carrefour des civilisations méditerranéennes, Tétouan est un lieu de rencontre de plusieurs peuples, religions et cultures : andalouse, ottomane, arabo-berbère et européenne et de divers éléments : Mudéjares, Morisques, Juifs séfarades venus de la péninsule ibérique, ce qui lui a valu la dénomination de « Fille de Grenade » ou encore « La petite Jérusalem ».



TANJA MARINA BAY



**SUNDAY
BRUNCH** | Tous les Dimanches
de **10H À 15H**



LA TABLE DU MARCHÉ MAROC
WWW.LATABLEDUMARCHE.MA

5 Zone d'animation du nouveau port de plaisance
Tanja Marina Bay / Tél +212 539 94 92 02



La Table du Marché

TANJA MARINA BAY



LA TABLE DE TOUS
LES PLAISIRS CULINAIRES



LA TABLE DU MARCHÉ MAROC
WWW.LATABLEDUMARCHE.MA

5 Zone d'animation du nouveau port de plaisance
Tanja Marina Bay / Tél +212 539 94 92 02

TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE

Tétouan a conservé le savoir-faire architectural andalou dans ses murailles, sa kasbah, ses fortifications, ses petites maisons et ses grandes demeures, ses minarets, ses mausolées, ses fondouks, son réseau traditionnel de distribution d'eau et ses fontaines murales.

Elle garde aussi précieusement un patrimoine immatériel singulier et spécifique dans l'artisanat, la musique, les arts populaires et les traditions et coutumes à travers son héritage vestimentaire et culinaire.



Tétouan, de la cité antique à la ville moderne

Les objets extraits des fouilles provenant de la cité antique de Tamuda située à deux kilomètres de Tétouan, sur la rive sud du fleuve Martil, datent du III^{ème} siècle avant notre ère et témoignent du peuplement pré-

cocé de cette zone. En effet, les mauritaniens sont à l'origine de la fondation de cette cité. Les Phéniciens y établirent en leur temps un comptoir à l'embouchure du fleuve. La cité fut détruite par les Romains en 42 après J.-C.



A l'intérieur, les artères principales (Zankat) sont grouillantes de passants et de marchands. Et donnent sur les places de Souk (Souk Fouki, Ghersa Kbira, Souk el Hout Kdim, Souika, Mesdaa), les ruelles (derbs) sont plus calmes et plus paisibles.

TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE

*L'automne : la saison idéale pour visiter
la région du nord du Maroc*



Vous ne savez pas où aller en octobre et novembre? Pensez à un voyage au nord du Maroc. Quel que soit le choix de la ville de cette magnifique région, vous vivrez des moments de détente absolue.

L'automne est une saison formidable pour voyager et aller à l'aventure. Bien qu'il fasse frais le soir, le soleil continue à briller la journée, les températures sont agréables dans la région. Avec son mercure doux, octobre vous permet de profiter de diverses activités.





BANYAN TREE
TAMOUDA BAY

Réveillez vos sens au Banyan Tree SPA



Banyan Tree Tamouda Bay

Route Nationale 13, Oued Negro 93100 Fnideq - Maroc

+212 (0) 539 669 999

reservations-tamoudabay@banyantree.com

www.banyantree.com/en/morocco/tamouda-bay

TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE



Parmi les activités incontournables figurent la baignade en mer, le jet ski, le surf du côté de l'Atlantique, ou encore les randonnées dans les montagnes du Rif.



Au-delà de l'incontournable ville de Tétouan, les somptueuses plages de Tamuda Bay, la beauté des paysages de Chefchoauen, les ruelles dynamiques d'Asilah, l'architecture maroco-andalouse des bâtiments de Larache, ou encore l'ambiance de la ville de Tanger, ville bordée par la mer Méditerranée au Nord, et l'Océan Atlantique sur la côte Ouest... Le nord du Maroc offre plusieurs possibilités de visites pour découvrir la région.

TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE



En cœur de ville ou de village, en pleine nature ou au bord de l'eau, la région du nord du Maroc regorge de bonnes adresses d'hôtels et de maisons d'hôtes... Du plus luxueux au plus charmant. Plusieurs établissements sont équipés de restaurants, de piscines et de spas, hammams ou saunas pour passer un agréable séjour en famille ou entre amis.

La région nord compte plusieurs restaurants. Vous y trouverez des restaurants gastronomiques, des restaurants traditionnels, des brasseries, des restaurants de poissons et fruits de mer. Aussi, des restaurants de spécialités étrangères et régionales, ainsi que plusieurs restaurants à burgers et cuisine sur le pouce.

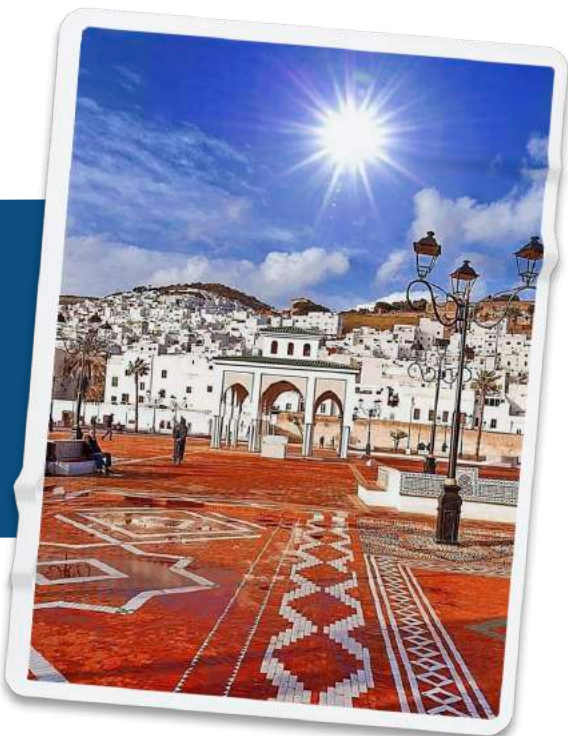


TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE



Plusieurs agences de voyages dans la région, sont à votre disposition pour vos séjours et circuits et vous proposent leurs conseillers de voyage en mesure de vous guider. La région vous dévoile une vue de carte postale sur votre lieu de vacances. C'est une destination aux mille facettes qui attire chaque année de nombreux voyageurs.

Entre son patrimoine culturel d'une infinie richesse, son histoire, ses superbes sites naturels partagés entre les montagnes du Rif, la végétation luxuriante et les belles plages, ou encore sa gastronomie et ses produits du terroir, on ne peut que comprendre les raisons d'un tel succès.





ROYAL TULIP
LUXURY HOTELS

CITY CENTER TANGER - CONVENTION & SPA

International standards, local flavours.

PAUSE DOUCEUR À

el
momento
TEA CORNER

LE CONFORTABLE SALON DE THÉ "EL MOMENTO", VOUS PROPOSE :

- UNE PAUSE DÉTENTE AUTOUR DE SAVOUREUSES PÂTISSERIES À DÉGUSTER AVEC VOTRE BOISSON CHAUDE PRÉFÉRÉE : 48 DHS
- UNE SÉLECTION DE MACARONS AUX DIFFÉRENTS PARFUMS À SAVOURER SUR PLACE OU À EMPORTER.

Toutes les mesures sanitaires et d'hygiène sont prises en considération

What could be more inspiring ?

ROUTE DE MALABATA
TANGER 90000- MAROC
INFO & RESA: +212 539 30 90 00
ROYALTULIPCITYCENTER.COM

Art et Patrimoine

Musée ethnographique

Inauguré le 29 juillet 1948, le Musée ethnographique de Tétouan est abrité par une forteresse historique construite sur ordre du sultan alaouite Moulay Abderrahmane vers 1830.

Le Musée et son jardin rappellent les palais et maisons traditionnelles, avec son bassin central, sa fontaine murale recouverte de zellige, et sa terrasse sur laquelle sont exposés de nombreux canons d'origine portugaise.

A travers ses collections, le musée ethnographique de Tétouan illustre certains aspects culturels et ethno-



graphiques de la ville et sa région, à travers deux thématiques principales: « vie publique » au rez-de-chaussée, et « vie privée » à l'étage.



Centre d'art moderne et contemporain de Tétouan

Logé dans l'ancienne gare ferroviaire de Tétouan œuvre du célèbre architecte espagnol Julio Rodrigues Roda, inaugurée le 5 mai 1918. Le centre d'Art moderne de Tétouan (CAMT) ouvert en 2009 est le fruit de de coopération entre Tétouan et le gouvernement de l'Andalousie.

Selon son directeur M. Bouzaid BOUABID « l'axe principal du discours muséologique du CAMT est basé sur des rôles que la ville de Tétouan a joué dans l'histoire picturale du Maroc comme point de rencontre de nombreux artistes attirés par la beauté de la ville et comme centre de production artistique qui a créé et crée toujours, des œuvres d'arts originelles qui peuvent être définies comme l'école picturale de Tétouan ».





Musée du patrimoine religieux

C'est dans une ancienne Medrassa (établissement de formation théologique) du XVIII^e siècle et dans l'objectif de mettre en évidence les principes de tolérance et d'ouverture de l'islam que fut aménagé le musée du patrimoine religieux.

Situé en plein cœur de l'ancienne Médina, son emplacement, son architecture sobre et ses thèmes exposés lui confèrent une originalité particulière.

L'histoire du lieu évoquant celle de son bâtisseur le gouverneur de Tétouan de 1750 à 1757

le caïd Mohamed Loukach ainsi que le passage sur ses bancs d'innombrables lettrés, notaires, juges et personnalités de haut rang ont fait de cette Medrassa transformée en musée le lieu propice pour exposer l'image et la portée civilisationnelle de l'islam.

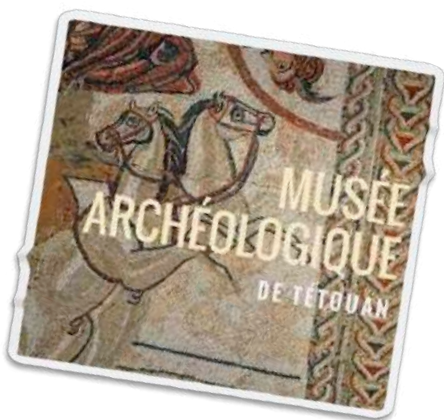
Le musée du patrimoine religieux constitue une approche spatiale de la vie religieuse des Marocains, basée sur l'enseignement de la Foi et la morale, l'esthétique et la fonctionnalité à travers des outils, des objets et des écrits en rapport avec la vie du musulman fortement imprégné par ces concepts.

Musée de la résistance

Le musée du mouvement national, de la résistance et de l'armée de libération est inauguré en 2007. Aménagé au sein dans la belle demeure du célèbre diplomate tétouanais Dr Ahmed Benaboud située à proximité de la grande mosquée de la Médina, ce musée rend hommage au rôle déterminant qu'a joué la ville de Tétouan dans le processus d'obtention de l'indépendance du Pays entamé depuis 1944.

En plus de son cachet architectural andalou marqué par un somptueux patio et une fontaine murale raffinée, le musée renferme six galeries thématiques : Dynastie Alaouite, Le khalifa du sultan ; les personnalités du Mouvement national ; La visite du Feu Mohamed V à Tétouan en 1949 ; Activité nationaliste du bureau du Maghreb Arabe au Caire, Le diplomate Dr Ahmed BENABOUD.

Le musée abrite aussi une bibliothèque dédiée aux publications du haut-commissariat de la résistance et de l'armée de libération et une salle de projection audio-visuelle.



Offre spéciale



PACK SÉJOUR ET ACTIVITÉS

Chambre double

Petit déjeuner compris

Activité au choix :

(horse riding ou parcours de golf)

Visite de ville city bus

Accès Piscine

Fast Check-in

Check-out tardif selon disponibilité

Parking & wifi gratuit



0808579404



reservation@hotelandaluciagolf.ma



www.hotelandaluciagolf.ma



HÔTEL
ANDALUCÍA

TANGER



RESTAURANT

TASSAOUIT

Savoir et authenticité andalouse

RESTAURANT MAROCAIN

AVEC ANIMATION LIVE

INFO ET RÉSERVATION

06 78 54 87 52

05 39 93 73 03

Détroit de Gibraltar

DISTANCES EN KILOMÈTRES DE TANGER VERS /

DISTANCIAS EN KILOMETROS DE TÁNGER A /

Ketama	216	Oujda	717
Nador	401	Ouazzame	162
Larache	90	Fes	399
Taza	508	Meknès	343
Taounate	423	Rabat	250
Saâda	393	Casablanca	332
Chénouaoum	114	Marrakech	570
Tetouan	64	Agadir	794

DISTANCES EN

DISTANCIAS EN

- Aéroport Tanger Ibn Batouta
- Aéroport International Al Houari Achirif Al Idrissi

- Aéroport Tanger Ibn Batouta
- Aéroport International Al Houari Achirif Al Idrissi
- Aéroport d'Oujda-Angels



Vers / A
Souk el Arba-
Sidi Kacem
Kenitra

Vers / A
Meknès-Fès

Vers / A
Taounate-Fès

Tourisme / Turismo	
1. Délégation Régionale du Tourisme de Tanger	05 39 94 80 50
2. Délégation Régionale du Tourisme de Tetouan	05 39 96 19 15
3. Délégation Régionale du Tourisme d'Al Hoceima	05 39 98 11 85
4. Conseil Régional du Tourisme - 05 39 34 11 33 de Tanger-Tetouan	
5. Conseil Régional du Tourisme - 05 39 94 00 84 d'Al Hoceima	

Hôtels / Hoteles	
RESTINGA SMIR	
Hôtel 3 étoiles	
1. Karabo	05 39 97 70 70

Hôtels 3 étoiles	
1. Le Petit Atlas	05 39 97 80 18

Hôtels 3 étoiles	
1. Hacienda	05 39 68 86 88
2. Onyza	05 39 68 88 88

Hôtels 2 étoiles	
1. La Ferme	05 39 97 80 75

Hôtels 1 étoile	
1. Diafa	05 39 68 80 10
2. Etoile de la Mer	05 39 97 90 58

Gîte / Casa de campo	
TALAMOTE	
2 ^{ème} Catégorie	
1. Ameloune	06 66 21 81 88
2. Ameloune	06 62 11 38 50
3. Azilan	06 62 39 48 60
4. Boulouar	06 61 89 29 50
5. Zouaoua Alchouar	06 71 04 76 35

Gîte / Casa de campo	
BAB TAZA	
2 ^{ème} Catégorie	
1. Abizana	05 39 88 67 83
2. Ribana	06 61 37 70 76

Gîte / Casa de campo	
OUED LAOU	
2 ^{ème} Catégorie	
1. Adouze	06 76 93 21 13
2. Colina del Viento	06 15 43 65 00
3. Izouane	06 66 45 45 30

Institutions / Instituciones del Estado

- Villages de la Région de Tanger-Tetouan 05 39 94 01 14
- Villages de la Province de Tetouan 05 39 99 61 12
- Villages de la Province d'Al Hoceima 05 39 98 20 18
- Province de Chénouaoum 05 39 98 62 18
- Province de Fala Anja 05 39 35 18 01
- Province de Larache 05 39 91 31 82
- Province de Ouazzame 05 39 46 01 89
- CAR de Tanger-Tetouan 05 39 34 23 03
- CAR d'Al Hoceima 05 39 98 39 79

SITES TOURISTIQUES / ATRACCIONES

SPORTS ET TOURISME / DEPORTE Y TURISMO

- Artisanat / Artesanía
- Chasse / Caza
- Pêche / Pesca
- Golf / Golf
- Escalade / Alpinismo
- Sport équestre / Deporte Equestre

NATURE & CULTURE / NATURALEZA Y CULTURA

- Bibliothèque / Biblioteca
- Cinéma / Cine
- Festival ou concours / Festival o Concurso
- Forêt ou réserve / Bosque o Reserva
- Parc national / Parque Nacional
- Pêche / Pesca
- Plantes médicinales / Plantas medicinales

SERVICES / SERVICIOS

- Autoroutes / Autopistas
- Routes nationales / Carreteras nacionales
- Routes provinciales / Carreteras provinciales
- Routes régionales / Carreteras regionales
- Routes départementales / Carreteras departamentales
- Gîte / Casa de campo
- Hôtel / Hotel
- Musée / Museo
- Aéroport / Aeropuerto
- Université / Universidad
- Port / Puerto
- Commerces / Comercios
- Villes et villages / Ciudades y pueblos

KILOMÈTRES DE TANGER VERS /

KILOMÈTROS DE TÁNGER A :

→ 10	• Aéroport Tétouan Saniet R'mel	→ 65
→ 291	• Aéroport de Rabat	→ 240
→ 291	• Aéroport Casablanca Mohammed V	→ 365

AL : Aéroports / Aeroportos

05 39 39 36 49	• Aéroport Nador - Al Anassir	05 36 36 10 77
05 39 97 18 74	• Aéroport Rabat-Salé	05 37 80 80 90
05 39 98 25 60	• Aéroport Fes-Sala	05 35 62 05 63
05 36 68 36 36	• Aéroport Casablanca Mohammed V	05 22 53 90 40

DISTANCES EN HEURES DE TANGER VERS /
DISTANCIAS EN HORAS DE TÁNGER A :

Tarifa, ES	vers Tanger vers	50min	Barcelona, ES	→ 32h00
Algeiras, ES	→ 2h30		Genova, IT	→ 48h30
Sete, FR	→ 32h00		Livorno, IT	→ 50h30

DISTANCES EN HEURES D'AL HOCEIMA VERS /
DISTANCIAS EN HORAS DE AL HOCEIMA A :

Moril, ES	→ 5h	
-----------	------	--



NOTES :

Art Culinaire



Sur le plan de l'art culinaire, la cuisine tétouanaise est réputée par sa qualité et sa variété. Ses plats, issus de la combinaison de nombreuses recettes (andalouses, espagnoles...), sont réputés à travers le Maroc, notamment avec ses salés-sucrés (poulet aux raisins secs caramélisés par exemple). La Pastilla tétouanaise est faite avec du poulet, des œufs et des amandes.



Les pâtisseries comportent des variétés spécifiques comme la Faqqassa, le Bechkettou pwiwa (petits gâteaux farcis aux amandes, frits et trempés dans un sirop à l'eau de rose), les Qfafel, la halwat tabaa, la baklawza, la mlawza, les kâab décorés ou les briouates au fromage blanc (jben) et au miel.



RESTAURANT L'OCEAN



- Plage Sidi Kacem - TANGER
- Email : oceantanger@gmail.com
- Tél. : +212 (0) 539 338 137
- GSM : +212 (0) 660 600 421

Musique

La Musique et chansons populaires

Tétouan partage avec son arrière-pays : la région nord-ouest du Maroc (Les Jbalas); un répertoire musical particulier, original et caractéristique : la Taktouka Jabalia une musique essentiellement rurale et montagnarde faisant l'éloge à Dieu, au prophète et aux Awliaes (Saints) ou évoquant des thèmes d'amour, de la patrie ou de la belle nature.

Elle est habituellement jouée par un groupe de musiciens- chanteurs vêtus d'habits traditionnels des montagnes du nord avec un des instruments à cordes comme le Guembri, le luth et le violon, des percussions traditionnelles : le Tar et la Darbouka.

Ce style a été « urbanisé » et modernisé par l'artiste Tétouanai Abdessadek CHKARA (1931-1998). Cet artiste, chanteur, auteur et compositeur est omniprésent dans la scène musicale de Tétouan par sa contribution à l'enrichissement du répertoire de la chanson populaire locale, ses nombreux solos improvisés (Brawil) et ses chants religieux (Hadra) et ses compositions inspirées des vieilles chansons féminines d'origine algérienne à influences ottomanes ont fait de la musique et chanson populaire de Tétouan un élément fondateur de l'identité culturelle de ville.



**Explorer, voyager, découvrir,
s'aventurer!**



L'artisanat



Tétouan s'est développée en industrie artisanale. La ville est productrice de tapis, de couvertures et de dessus-de-lit tissés à la main que font les femmes dans des ateliers familiaux.



Pour l'artisanat du cristal, on notera les fameux miroirs en cristal de roche ainsi que celle du cuir (sacs, porte-monnaie, porte-feuilles, babouches...





KENZI SOLAZUR HOTEL

Kenzi Hotels Group

Restaurant Jawhara

Cuisine marocaine & internationale

Avenue Mohammed VI 90000 Tanger -
Maroc

Tel : +212 (0) 539 348 383

Fax : +212 (0) 539 340 489

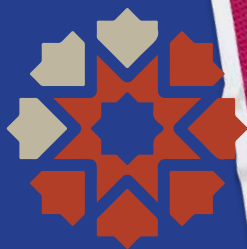
GSM : +212 (0) 660 027 707

www.kenzi-hotels.com



TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE

La poterie la plus répandue à Tétouan et dans sa région est celle provenant de la localité de « Ferran -Al i » située à une trentaine de kilomètres au Sud-Est, l'essentiel de la production est destinée à l'usage domestique. « Tadjines », « Mejmars » (foyer de feu) et autres ustensiles sont produits exclusivement par les femmes de cette localité. La poterie de cette zone se caractérise par sa couleur et ses textures naturelles dues à la qualité du substrat et la technique singulière de façonnage sans usage de roue de Potier. Cette poterie féminine est unique au Maroc, elle témoigne d'une tradition ancestrale bien ancrée dans le Rif Marocain.



À Tétouan, on réalise un artisanat en mosaïque pour décorer murs, tables, fontaines... Dans l'artisanat textile, on y trouve des lampes, des sacs,

des djellabas, des caftans, des costumes... Typique de cette ville est la vannerie : paniers, plateaux et surtout les chapeaux du Rif.

Lieux à Visiter



Kasbah de Sidi al-Mandri

Elle domine l'angle Nord-Ouest de la ville primitive. Cet emplacement lui permettait de contrôler tous les accès à partir d'un mirador qui surélève un bastion. L'ensemble des monuments qui forment la kasbah dite de Sidi al-Mandri a été construit à la fin du XV^{ème} siècle lors de la reconstruction de la médina de Tétouan. Formée d'une forteresse, d'une mosquée cathédrale, d'une maison et d'un petit Hamam. Cette kasbah constituait, jadis, le siège d'un pouvoir politique un Ribat et une forteresse militaire et aussi un lieu d'habitat pour le fondateur et ses proches.

La Kasbah de Jbel Dersa

Elle existe sur Jbel Dersa au nord de la médina les restes d'une Kasbah qui est mentionnée dans les textes historiques, que les habitants appellent al-Kasaba. Cette citadelle dont on ignore la chronologie, pourrait être la kasbah du XIII^{ème} siècle que le souverain Mérinide avait construite pour le siège de Sebta qui était entre les mains des Bani al-Ahmar de Grenade. Hisn Sqala est un ouvrage fortifié, une batterie qui flanque la porte dite Bab al-Oqla ou porte de la mer. Cet ouvrage fut construit pendant la première moitié du XIX^{ème} siècle sur ordre du sultan alaouite Moulay Abderahmane



Shopping au souk Khemis Anjra



Il n'est pas une ville de méditerranée sans son marché coloré, grouillant de monde. Les plus célèbres pour l'excellence de leurs marchandises, mais aussi les plus fascinants, sont les souks colorés de la région du nord du Maroc.



Le souk est une importante et populaire attraction touristique, mais aussi le centre névralgique de l'économie régionale : c'est ici que les produits courants et l'artisanat d'art sont échangés.



Rien de mieux qu'une balade entre les stands des producteurs bio qui viennent vendre dans le souk Khemis Anjra, le meilleur de leur production.

TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE



Chaque jeudi, le village de Khemis Anjra, situé à une vingtaine de kilomètres de Tétouan, s'anime. C'est le jour du marché hebdomadaire où les habitants de la commune et les paysans de la région viennent se retrouver autour de produits du terroir et artisanaux : olives, miel, épices, figues, fromage frais, fruits, légumes, huile d'olives...

N'hésitez pas à acheter des créations artisanales – paniers, broderies, chapeaux, couvertures et gandouras réalisés par les créateurs locaux.



Un endroit coloré et animé pour acheter des produits de qualité et s'immerger dans le mode de vie local.



La medersa et la mosquée dite « de loukach »

La medersa ainsi que la mosquée qui s'y accole furent construites en 1758 par les soins du Caid Omar Loukach sur ordre du Sultan alaouite Sidi Mohamed Ibn Abdellah. La medersa a été construite pour servir de pension pour le logement des étudiants venus essentiellement des régions environnantes pour suivre des études en théologie dans les différentes mosquées de la médina notamment la grande mosquée.



mac arena

Resto-Grill & Pizza-Pasta
Sur place 7/7 - Emporté 7/7 - Livré 7/7



Plus de goût...

plus de plaisir !

LIVRAISON GRATUITE MIDI & SOIR

Livraison Gratuite à Domicile et Bureau

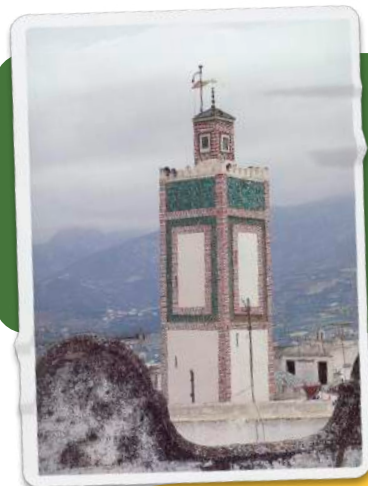
7/7 de 13H00 à 23H00 à partir de 100 Dhs

2 Numéros pour mieux vous servir!

0614 200 200 - 0539 94 68 68

Complexe le Printemps - Avenue Mohammed VI - Malabata - Tanger

TÉTOUAN LA VILLE ANDALOUSE MAROCAINE



La grande mosquée (Djama'ï-Kbir)

Située au quartier al-Balad à proximité du Mellah al-Bali au centre de la médina, cette mosquée a été construite par ordre du Sultan Moulay Soulayman en 1808 comme l'indiquent les textes historiques et une inscription de datation reprise sur la porte principale du monument.

Fontaine Bab al-Okla

La ville de Tétouan abrite plus d'une vingtaine de fontaines murales qui constituent des points d'approvisionnement en eau à la fois pour les habitants de la ville ainsi que pour les visiteurs. Parmi les fontaines les plus belles par leur décor en zellige et leur aspect architectural décoratif on cite entre autres la fontaine qui donne face à l'entrée de la porte dite Bab al-Okla. Cette fontaine fut construite, comme l'indique une inscription gravée sur la frise en zellige qui surplombe son bassin, par le Caid gouverneur de la ville Mohamed Loukache au milieu du XVIIIème siècle.



Caserne Dar Riffien

Dar Riffien est une des plus anciennes casernes de la Légion étrangère espagnole construite entre 1923 et 1927, située à environ 7 km de F'nideq et 20 km de Tétouan.

Ce fût la première caserne à avoir la Légion en dehors de Ceuta et elle est éloignée de cette ville d'environ 10 kms. Elle a été inaugurée en 1920 et le troisième duc d'Albe s'y est installé.

Franco a été le premier chef du casernement. Ci-joint une vieille photo de ce qu'était l'entrée principale de la caserne, qui peut être comparée à celle que je joins à son état actuel.





DMINA HOUSE - UNE MAISON D'HÔTES AU- THENTIQUE ET CONVIVIALE POUR UN DÉPAYSEMENT GARANTI

D'une capacité de 10 chambres spacieuses, soigneusement aménagées, pouvant accueillir de 2 à 4 personnes, Dmina House, est une maison d'hôtes rurale, située en pleine nature à douar Dmina, à 15 min d'Assilah, à proximité de la célèbre plage Sidi Mghait, à 45 mn de Tanger et de l'aéroport Ibn Battouta.

Dmina House est idéale pour vos regroupements en famille ou entre amis. Cette grande maison, indépendante et de caractère est isolée au milieu d'un paysage inédit et dans un cadre reposant, mettant en relief le calme et l'harmonie de la nature. Sans vis-à-vis.

Une maison accueillante et conviviale

Pour une maison d'hôtes avec vue sur l'océan, il fallait donner à Dmina House une atmosphère marine propre à dépayser ses visiteurs. C'est donc avec des touches de bleu et de blanc et des objets déco tendance qu'elle a été décorée et avec soin. Tout a été fait de manière à créer une atmosphère de sérénité qui nous rappelle l'air sain de la plage et la beauté de la nature.



Un cadre exceptionnel

A partir des dix chambres de Dmina House aux grandes fenêtres donnant sur une terrasse bien exposée avec un carrelage typiquement marocain, vous profiterez d'une vue sur la piscine ainsi que sur l'océan. Toutes les chambres sont dotées d'une salle de bains privative et une télévision par satellite à écran plat, Wi-Fi gratuite accessible dans l'ensemble de l'établissement.

La demeure est dotée d'un barbecue pour les soirées nocturnes de découverte du ciel étoilé... De quoi combler les amateurs de la nature!

Pas de maison à la campagne sans cheminée !

Les hôtes de Dmina House pourront se détendre dans le confortable salon marocain, auprès d'un bon feu de bois à toute heure de la journée, lorsque la température extérieure ne permettra pas de profiter du jardin... Aménagé d'une manière à ce qu'il forme un espace commun illuminé par sa cheminée le salon crée une ambiance à la fois cosy et chaleureuse.

Bien manger c'est bien vivre

Dmina House accorde une grande importance aux repas. Moments de partage élaborés à partir de produits frais, maison ou locaux, ils sont variés, équilibrés et gourmands. Envie d'éveiller vos papilles ? Découvrez les suggestions du moment dans une carte menu qui évolue au fil des saisons.

Travail et plaisir

Vous êtes à la recherche d'un cadre exceptionnel pour l'organisation d'un séminaire ou autre événement professionnel ... Dmina House met à votre disposition l'ensemble de ses services et compétences pour vous préparer une prestation sur mesure parfaitement adaptée à vos besoins tant lors de vos moments de travail que lors des moments de plaisir



Sport en plein air

La combinaison du soleil et de la mer est l'atout majeur de cette maison d'hôtes et vous permet la pratique d'activités variées aussi bien dans les terres en plein air que sur le bord de mer... Du surf, windsurf aux randonnées pédestres ou encore à la pratique du golf. Un éventail de loisirs pour profiter au maximum de votre séjour de courte ou de longue durée.

Pour passer un moment inoubliable dans un cadre idyllique, l'établissement propose une multitude d'hébergements de types très différents pour répondre aux attentes des touristes ainsi que privatiser la maison pour votre événement tout au long de l'année. Un jardin permet aux enfants et aux adultes de profiter du grand air en toute sécurité aucune route ne passant à proximité.

Dmina House dispose d'une réelle authenticité et vous invite à un dépaysement apaisant, grâce à son atmosphère conviviale et à l'accueil chaleureux.

Pour avoir des informations ou réserver, nous vous invitons à contacter la maison d'hôtes Dmina House au numéro : 00212 657 000 002.

Adresse : Douar Dmina, Sahel Chamali – Région de Assilah.



HOTELS ET HEBERGEMENT - RÉGION DU NORD

TANGER



**Royal Tulip City
Center Tanger**
05 39 30 90 00



Hôtel Farah
+212 5 39 34 35 50 / 00

El Minzah
05 39 33 34 44

Mövenpick Casino Hotel
05 39 32 93 00

**Hilton Tanger City
Center & Residences**
05 39 30 97 00

**Hilton Tangier Al Houara
Resort & Spa**
05 39 30 97 00



Kenzi Solazur and SPA
+212 5 39 34 83 83 / 050

**Hilton Garden Inn City
Center**
05 39 30 95 00

Fredj and SPA
05 39 33 11 00

Marina Bay
05 39 34 93 00

El Oumnia Puerto
05 39 94 03 67



Rembrandt
05 39 93 78 70

Tanger Med
05 31 06 10 53 / 54

Senator
05 39 39 39 30

Ibis Tanger City Center
05 39 32 85 50

Tarifa
05 39 33 38 70



Andalusia Golf
05 39 39 36 46

Continental
05 39 93 10 24

Chellah
05 39 32 10 02 / 03

Tanjah Flandria
05 39 93 32 79 / 31 64



Ksar Al Majaz
05 39 39 00 7 / 76

Charf
05 39 34 07 13

Ahlen
05 39 31 32 20 / 10

MAISON D'HÔTES 1ère catégorie

Le Mirage
05 39 33 33 32

Villa Joséphine
05 39 33 45 35

Mandarin Palace & SPA
05 39 30 01 48

Dar Tanjah
05 39 37 33 24

Saba's House
05 39 33 13 87

LE RESTAURANT EL CONTACTO L'ADRESSE MYTHIQUE DE TANGER

Le restaurant El Contacto, fondé en 1954, devient au tournant des années un lieu prisé de la société tangerinoise pour la dégustation d'une délicieuse et plus savoureuse cuisine internationale. Afin d'atteindre toutes les exigences de ses convives, le Chef prépare également des plats de poisson frais et des recettes saines et variées à base des meilleurs produits du terroir Tangérois!

Pour toutes vos envies de gourmet, le restaurant El Contacto saura vous régaler! Sa charmante salle à la décoration raffinée est le lieu idéal pour profiter d'une soirée en famille ou entre amis, pour des moments uniques.

L'ardoise du restaurant El Contacto évolue au fil des saisons afin de varier les plaisirs et de permettre à tous de s'essayer à une cuisine de qualité. Installez-vous confortablement et laissez-vous guider tout au long de votre repas par une équipe attentionnée.

Pour goûter des palourdes à la marinera ou un plat de paëlla dans la plus grande



tradition, ou un filet de bœuf grillé à la crème, vous n'aurez plus qu'à vous laisser tenter par le large choix de plats que le restaurant El Contacto vous propose.

Vous pourrez aussi découvrir des desserts gourmands faits-maison tels que le pudding de fruits ou sa nougat glacée : un délice!



EL CONTACTO
Food, Drinks, Music

WWW.ELCONTACTO.MA

HOTELS ET HEBERGEMENT - RÉGION DU NORD

TETOUAN



Prestige

05 39 71 40 00

Chams

05 39 99 09 01

Al Mandari

05 39 70 27 10



Paloma

05 39 96 97 03



El Yacouta

05 39 99 69 78

Athenas

05 39 70 00 65

A44

05 39 71 55 55

Hôtel Dream

05 39 99 26 61

MAISONS D'HÔTES TÉTOUAN

Riad Dar Achaach

05 39 97 46 74

Blanco Riad

05 39 97 46 74

Riad El Reducto

05 39 96 81 20

Riad Dalia

05 34 67 28 11

Dar Rehla

05 39 70 11 50

HOTELS ET HEBERGEMENT - M'DIQ



Sofitel Tamuda Bay

05 39 94 03 67



Marina Smir Hotel & SPA

05 39 97 12 34



Kabila

05 39 66 60 13



Golden Beach

05 39 97 51 37



Tamuda Beach

05 39 66 69 69



Lyla Confort Restinga

05 39 66 64 08

RÉSIDENCES HÔTELIÈRES - M'DIQ

Marina Beach

05 39 66 65 16

Kabila Vista

05 39 66 64 59

L'Escale

05 39 97 72 68

HOTELS FNIDEQ



Banyan Tree

05 39 66 99 99

Senator

05 39 77 77 77

La Corniche

05 39 97 61 94

HOTELS MARTIL

Suite Hotel Omeya

05 39 68 82 70

Hacienda

05 39 68 86 68

La Ferma

05 39 97 80 75



Hôtel El Yacouta

Come stay and enjoy your day



km 3- Route de Ceuta, Hjar El Aroussa - Tétouan / BP : 4133

Resa : +212 (0) 5 39 99 69 78/79 Fax : +212 (0) 5 39 99 69 73

yacouta@menara.ma

www.hotelyacouta.com

RESTAURANTS

RESTAURANTS :



LE VASCO

Royal Tulip City Center Tanger
Route de Malabata
+212 5 39 30 90 00



LE RELAIS DE PARIS

Hôtel Kenzi Solazur
Avenue Mohammed VI
+212 5 39 34 83 83



LE MARRAKECH

Hôtel Andalucia Golf n- Route
+212 5 39 37 37 39

Le Grand Bleu

Hôtel Atlas Marina Bay
152, avenue Mohammed VI
+212 5 39 34 93 00

La Boqueria

Hôtel Fredj
+212 5 39 33 11 00

Chellah Beach

Bd Mohammed VI
+212 5 39 32 50 68

Gusto e Sapore

15, rue Boubana - Quartier
California
05 39 94 96 60



LA BRASSERIE - HÔTEL FARAH

Zone touristique El Ghandouri
+212 5 39 34 35 50



LA BRASSERIE DE PARIS

Mandarin Palace - Zone
touristique El Ghandouri
+212 5 39 30 01 48

Casa d'Italia

Palais des institutions italiennes
05 39 93 63 48



EL PIMIENTO

Zone touristique El Ghandouri
+212 5 39 30 23 67

RESTAURANTS



LA TABLE DU MARCHÉ

Tanja Marina Bay
+212 5 39 94 92 02



LA PISCINE

Route des Grottes d' Hercule
Plage Sidi Kacem
+212 5 05 39 93 55 82



L'Océan

Plage Sidi Kacem
+212 5 39 33 81 37



EL CONTACTO

172, avenue Mohammed VI
+212 5 39 34 12 36



PUERTO MARINA

Bd Beethoven
+212 5 39 36 56 15

3h's Burger & Chicken

Tanja Marina Bay
05 39 40 30 40

Sky 5

Tanja Marina Bay
06 54 08 53 21

Le Marquis

18, rue Al Bohtori
06 36 13 08 26

Anais

Angle rue du Liban et L'irak
06 62 52 49 42

Ray's San Francisco

Angle bd. Mohamed V &
Youssef Bnou Tachfine
05 39 43 25 25



RESTAURANT O TROIS K (EX OTRIK)

19, rue Jabha Al Wataniya - Tanger
+212 5 39 37 11 44



MAC ARENA

Avenue Mohammed VI Malabata
+212 5 39 34 83 83



Morocco Tours Organizations

Angle bd. Youssef Ibn Tachfine et rue Jamal Ed-dine Afghani. Rés. Abdalass n° 17, Tanger - Maroc

Tél.: +212 0 539 94 22 62/63

Fax: +212 0 539 94 22 64
melbroji@mto.ma



vip_mto_travel



/MOROCCO TOURS ORGANIZATIONS

EAT AND DRINK

EAT & DRINK :



La Ruche

+21 06 67 79 74 74

Madison

05 39 34 35 04

Prestige Garden

05 39 32 10 01

Novel

06 70 64 71 47

Friends Coffee

08 08 55 88 18



La Fuga

+212 5 39 33 10 64



Cappuccino

+212 5 39 30 01 48

Al Hafa

06 47 59 21 21

Boston

05 39 33 34 32

Monalisa

05 39 94 62 40

Dynastie

07 67 59 39 36

Paul Socco Alto

05 39 33 26 72



Lux Mall Terrasse

+212 5 39 32 09 05

Sky 17

05 39 32 31 00

Thalia Palace

05 39 34 30 49

Sabrosa

05 39 94 59 81



La Vue

+212 5 39 31 11 12

Le Prétexte

05 31 60 51 44



El Momento Tea Corner

+212 5 39 30 90 00



O'Comptoir

+212 5 39 33 10 64

Panorama

05 39 94 63 31

RR-Ice

05 39 30 10 39

C.T- CERCLE DE TANGER

Restaurant CACHER

OUVERT TOUS LES JOURS
à partir de 15 heures

Tel CIT : +212 5 39 93 14 31 / +212 5 39 93 40 20
lecercletanger@gmail.com

Le Cercle de Tanger

+212 5 39 93 16 33

Kalaydo Ice

08 08 50 48 84

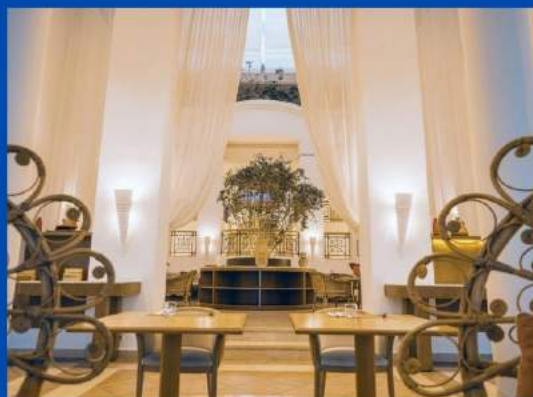
Kandinsky Plaza

05 39 94 49 01

Marina Smir Hotel & SPA



Beauté Charme et Aventure



Perdicaris.com

Route de Sebta BP 768 - M'Diq - Tél. : +212 (0) 539 971 234
reservation@hotel-marinasmir.com
www.marinasmirhotel.com

SBA7'NORD

TETOUAN



www.intla9awfChamal.ma

TANGER – TÉTOUAN – TAMUDA BAY – AL HOCEIMA – ASILAH – OUAZZANE – LARACHE – CHEFCHAOUEN